

OSCAR ACEVEDO, *Noticia sobre la expulsión de los jesuitas del Tucumán y su transcendencia*; ROBERT RICARD, *Les vertus chrétiennes d'un marchand tolédan: Don Gonzalo de la Palma*. Aber auch zahlreiche der übrigen Beiträge sind für die Missionsgeschichte und -kunde Lateinamerikas wichtig. Nur einige sollen hier besonders erwähnt werden: H. KELLENBENZ, *Einige Aspekte der frühen Wirtschafts- und Sozialgeschichte des Nordostens von Brasilien*: 1 (1964) 27—71; R. KONETZKE, *Die Bedeutung der Sprachenfrage in der spanischen Kolonisation Amerikas*: 1 (1964) 72—116; I. WOLFF, *Negersklaverei und Negerhandel in Hochperu 1545—1640*.

Die Herausgeber haben sich von Anfang an die Mitarbeiterschaft zahlreicher Fachgelehrter aus Europa und Amerika gesichert. Bisher erschienen Beiträge in deutscher, englischer, französischer, portugiesischer und spanischer Sprache. Allen Beiträgen in romanischen Sprachen ist eine Zusammenfassung in deutsch beigegeben, allen deutschen Beiträgen (ab Band 2) eine Zusammenfassung in einer romanischen Sprache. Die orthographische und typographische Präzision in den fremdsprachigen Texten verdient besondere Hervorhebung. Die *Literaturberichte* (in Bd. 1 und 3) sind sehr willkommen. Als Redaktionssekretär zeichnet Günter Kahle (Iberische und Lateinamerikanische Abteilung des Historischen Seminars der Universität Köln). Er hat ohne Zweifel besonderen Anteil am guten Gelingen des Unternehmens. Dafür gebührt ihm Anerkennung. Jeder Band bringt zudem einen originellen Beitrag aus seiner Feder.

Allen kirchlichen Stellen, die sich unter gleich welchem Titel mit der von Jahr zu Jahr an Bedeutung gewinnenden Problematik Lateinamerikas befassen, kann das Studium mancher Beiträge dieses *Jahrbuches für Geschichte von Staat, Wirtschaft und Gesellschaft Lateinamerikas* nur von Nutzen sein. Auch und gerade in diesen Kreisen ist ihm eine stets weitere Verbreitung zu wünschen.

Münster

Werner Promper

Paul d'Antioche, évêque melkite de Sidon (XII^e s.). Texte établi, traduit et introduit par Paul Khoury. Beyrouth 1964. Collection «Recherches», t. XXIV.

Continuant une entreprise inaugurée au début de ce siècle, notamment par deux orientalistes célèbres, CHEIKHO et GRAF, PAUL KHOURY nous livre dans cet ouvrage le texte collationné d'un Corpus authentique d'un théologien arabe, qu'il place, selon toutes les probabilités, au XII^e s., Paul d'Antioche, évêque de Sidon.

Il s'agit des cinq traités suivants: *Court traité raisonné, Exposé aux nations et aux juifs, Lettre aux musulmans, Sectes chrétiennes, L'unicité et l'union*. Le texte arabe, dûment établi d'après plusieurs traditions manuscrites et différentes éditions contemporaines, est traduit «le plus rigoureusement possible» en français. Il est surtout introduit par une longue étude qui essaie de fixer la personnalité historique de ce théologien, de décrire son œuvre littéraire et d'analyser son «entreprise apologétique».

L'auteur manifeste une acribie remarquable dans la recherche, l'analyse et la comparaison. Quelques uns trouveraient le déploiement de son érudition parfois trop voyant, voire inutile pour les résultats positifs à retenir. Néanmoins, l'on est en présence d'un effort considérable pour livrer aux théologiens et aux missiologues une œuvre qui semble fondamentale de la pensée théologique du christianisme oriental melkite du moyen-âge. Car ce qui les intéressera, au

delà de l'édition critique du texte, paraît être surtout l'étude de «l'entreprise apologétique» de cet évêque-théologien de Sidon. KHOURY en profite pour esquisser une théorie du dialogue théologique islamo-chrétien.

Il semble que, malgré sa connaissance assez poussée du texte coranique et son souci de rédiger ses traités en arabe, l'évêque apologiste n'ait réussi «qu'à présenter aux musulmans un Coran de couleur chrétienne où il voudrait qu'ils reconnussent leur Coran». Car «son interprétation est commandée par le préjugé chrétien à prouver, non par une étude préalable de l'exégèse musulmane...» (109). Dans cette perspective, Paul de Sidon serait plutôt à classer «en toute première ligne dans la controverse islamo-chrétienne en langue arabe» (110).

Riché par ses références aux autres théologiens orientaux du moyen-âge, cette introduction contient aussi nombre d'aperçus méthodologiques, de théologie fondamentale et d'histoire proprement dite qui mériteraient une ample discussion. La pensée s'exprime parfois en périphrases assez obscures; elle subit surtout des flottements et peut-être des contradictions. Notons seulement à ce propos la question de la théologie négative et analogique (75 et 96), où la théologie orientale se distingue nettement de la voie analogique. Notons aussi la question du rattachement de l'église et de la théologie «melkite» au patrimoine romano-byzantin — les arabes soulignaient pertinemment cette appartenance en dénommant ces melkites constamment les *Roums*, pour les séparer des autres confessions chrétiennes qui avaient rompu avec cet héritage culturel. Mais c'est là un domaine qui déborde sa spécialité.

Il reste que la grande connaissance analytique que KHOURY possède des rapports théologiques des auteurs arabes, chrétiens et musulmans, le destine sûrement à nous livrer des monographies substantielles sur les grands thèmes dogmatiques du dialogue islamo-chrétien. Ne serait-ce pas là le meilleur moyen de concrétiser ses vues sur ce dialogue et de réaliser positivement l'entreprise où l'évêque de Sidon semble avoir échoué?

Z. Z. Münster

Joseph Hajjar

Urs von Balthasar, Hans: *Wer ist die Kirche?* Herder-Bücherei, Bd. 239, Freiburg i. Br. 1965; 175 S., DM 2,80.

In diesem Buch liegen uns vier schon bekannte Skizzen vor, die aus dem Werk des Vf. *Sponsa Christi* (1961) ausgezogen und hier mit einigen Abkürzungen und Ergänzungen wieder gedruckt sind. Als Beitrag zu einer zeitgemäßen Lehre von der Kirche stellt Vf. sehr aktuelle Aspekte der Kirche dar: Die Kirche Braut Christi (1), Heilige Hure (2), die Kirche und die Synagoge (3). In der Behandlung der ausgesuchten Themen fußen die theologischen Betrachtungen auf einer tiefen Kenntnis der Quellen des christlichen Glaubens und der patristischen Literatur. In der vierten Skizze versucht Vf., eine Theologie der Weltgemeinschaften (Säkularinstitute) zu entwickeln, welche die Inkarnation Christi in der Welt durch die Kirche zu verwirklichen anstreben.

Münster

Th. Khoury

Verstraelen, F.: *Le Nord-Est du Ghana. Analyse d'une situation missionnaire.* Oeuvres pontificales missionnaires/Bruxelles (29, rue du Moulin) 1966. 15 S., FB 15,—.

Wir begleiten VERSTRAELEN auf einer 14tägigen Reise durch die Diözese Nawrongo im Nordosten Ghanas und lernen dabei Verhältnisse kennen, die